



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/530
28 September 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать девятая сессия
Пункт 141 повестки дня

СТРАНЫ, ПОСТРАДАВШИЕ ОТ ОПУСТЫНИВАНИЯ И ЗАСУХИ

Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации
Объединенных Наций от 26 сентября 1984 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заключительной резолюции, принятой на заключительном этапе Конференции министров по разработке согласованной политики в странах КЛСС, ЭКОВАС, Магриба, Египте и Судане.

Буду признателен за распространение текста настоящей резолюции в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 141 повестки дня.

Массамба САРРЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заключительная резолюция, принятая на Конференции министров по разработке согласованной политики в области борьбы с опустыниванием в странах КИЛСС, ЭКОВАС, Магриба, Египте и Судане, состоявшейся в Дакаре с 18 по 27 июля 1984 года

Конференция по разработке политики в области борьбы с опустыниванием в странах КИЛСС, ЭКОВАС, Магриба, Египте и Судане, созданная президентом Республики Сенегал Его Превосходительством г-ном Абду Диуфом, состоялась в Дакаре с 18 по 28 июля 1984 года.

Эта инициатива получила весьма благоприятный отклик со стороны государств-членов региона с учетом масштабов и актуальности проблем, возникающих перед этими странами в связи с опустыниванием.

Масштабы и территориальное распространение засухи и опустынивания в регионе обусловили необходимость более активной и тщательной координации деятельности, более активной мобилизации общественного мнения и разработки четкой политики, с тем чтобы принять меры, соответствующие создавшемуся положению, в частности:

- расширить освещение проблем засухи и опустынивания;
- активизировать обмен опытом, информацией и документацией;
- разработать стратегии, программы и перспективы на более широкой географической основе;
- определить возможные аспекты и области сотрудничества.

В работе Конференции приняли участие делегации Верхней Вольты, Гамбии, Мавритании, Мали, Нигера, Республики Зеленого Мыса, Сенегала, Чада (члены КИЛСС), Бенина, Берега Слоновой Кости, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Либерии, Нигерии, Сьерра Леоне, Того (члены ЭКОВАС), Алжира, Марокко, Туниса (страны Магриба), Судана. (21).

Делегации следующих дружественных стран были приглашены на Конференцию и приняли участие в ее работе: Италии, Канады, Федеративной Республики Германии, Франции.

- МАФП
- делегации сотрудничающих региональных организаций: КИЛСС, Сенегало-гамбийской конфедерации, Организации "Липтако-Гурма", ООБРГ, ООБРС, ПАИА, ЗАЭС;

/...

- делегации организаций, оказывающих помощь в области развития: КАМР, АКТС, МБР, МИБ, ЕЭС, Клуб друзей Сахели, Римский итало-африканский институт, ЮСАИД;

- органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: ЭКА, ПРООН, ЮНЕП, ЮНСО, ФАО, ЮНЕСКО, МОТ;

- неправительственные организации:

- . АСАФЕД
- . ООСР
- . Фонд Иоанна Павла II для Сахели
- . ИКРАФ
- . Международная организация "СОС/Сахель"
- . МСОП/ВВФ.

Участники Конференции проанализировали и после внесения поправок утвердили доклады состоявшейся ранее встречи экспертов.

Участники Конференции с интересом выслушали выступления делегаций, явившиеся полезным вкладом в работу Конференции.

После обсуждений и плодотворных обменов мнениями, состоявшихся в ходе различных заседаний, участники Конференции сочли, что в целях разрешения проблем опустынивания будущая деятельность в данной области должна основываться на принципах и направлениях, выработанных в настоящем документе, касающихся:

I. ПОЛИТИЧЕСКОГО СТРЕМЛЕНИЯ К СОТРУДНИЧЕСТВУ

Конференция, принимая к сведению результаты различных прений и, в частности, наличие партнеров в рамках двустороннего, многостороннего и международного сотрудничества,

ПОДТВЕРЖДАЕТ, что у государств субрегиона возникло реальное политическое стремление к сотрудничеству, о чем, в частности, свидетельствует начавшийся более десяти лет назад процесс создания экономико-политических образований для сотрудничества в области борьбы с опустыниванием, проведения научных исследований и планирования;

/...

ТОРЖЕСТВЕННО ПОДТВЕРЖДАЕТ политическую готовность соответствующих государств в кратчайшие сроки принять все необходимые меры (законодательного, процедурного, финансового, технического и социального характера), способные эффективно бороться с этим бедствием;

ТОРЖЕСТВЕННО ОБЯЗУЕТСЯ далее осуществлять на национальном, региональном и международном уровнях более практическую и планомерную деятельность во имя достижения важнейших целей, намеченных Дакарской конференцией. Участники Конференции обязуются приложить все усилия для улучшения подхода, стратегии и планирования в области борьбы с опустыниванием и обеспечить безотлагательное включение в национальное и региональное планирование новых элементов, которые содержатся в настоящих резолюциях и отвечают глубоким чаяниям народов данного субрегиона и, в частности, испытывающего наибольшие лишения населения сельских районов;

ПОСТАНОВЛЯЕТ ВЫДВИНУТЬ И ДОВЕСТИ ДО КОНЦА новые инициативы регионального сотрудничества, перестройки и повышения динамичности соответствующих структур, которые включают в себя:

- район Сахели,
- страны зоны лесов Западной Африки,
- страны Магриба и Судан,

И ПОЗДНЕЕ ОХВАТИТЬ государства Восточной Африки.

II. СТРАТЕГИИ И ПЛАНИРОВАНИЯ

Конференция,

- отмечая богатый опыт, который показывает возможности субрегиона, рассматриваемого на Дакарской конференции,

- принимая к сведению проведенные различные практические и научные исследования, в частности в странах Магриба и Сахели,

- принимая к сведению мероприятия по отраслевому планированию (итоговые программы, директивные планы), в частности, в Сахелианском районе,

- отмечая совещания и семинары, которые либо уже состоялись на национальном уровне (Марадийское совещание в Нигере - Национальный совет УДПМ в Бамако: 28 февраля-1 марта - Совет "PS" по

/...

проблемам опустынивания и лесовосстановления в Сенегале: апрель 1984 года), либо находятся в стадии подготовки ("Сент-Луис" в Сенегале - Верхней Вольте - Бенине).

ПОДТВЕРЖДАЕТ настоятельную необходимость определения стратегий в области борьбы с опустыниванием;

РЕКОМЕНДУЕТ

- разработать или укрепить на уровне каждого государства национальные стратегии и планы в области борьбы с опустыниванием, содержание которых должно рассматриваться как составная и важная часть национальных планов социально-экономического развития.

В этой связи государствам-членам рекомендуется

а) создать, там, где они отсутствуют, органы по координации и оценке деятельности по борьбе с опустыниванием, наделенные надлежащими полномочиями и обеспеченные необходимыми средствами, для принятия мер, способствующих претворению в жизнь национального плана.

б) В этом контексте организовать на всех уровнях (уровне образования, культурном и социальном уровнях) планомерную кампанию информации, просвещения и мобилизации населения.

При определении такой стратегии необходимо придерживаться следующих принципов:

- цель стратегии состоит в экономическом и социальном развитии региона в целом, государств, территорий и "стран";

- активное участие населения в этой деятельности имеет огромное значение, и необходимо изыскать все средства, с тем чтобы сделать такое участие оптимальным;

РЕКОМЕНДУЕТ ПОЛОЖИТЬ В ОСНОВУ СТРАТЕГИЙ, КОТОРЫЕ БУДУТ ОПРЕДЕЛЕНЫ ПОЗДНЕЕ, СЛЕДУЮЩИЕ КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ:

- **ВСЕОБЩЕЕ НАБЛЮДЕНИЕ И КОНТРОЛЬ** за опустыниванием и засухой, в частности, на основе методов, предусмотренных в докладе и рекомендациях экспертов;

/...

- РАСТИТЕЛЬНОСТЬ, С УДЕЛЕНИЕМ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ:
 - . ее сохранению
 - . ее диверсификации
 - . ее восстановлению.
- ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ, С УДЕЛЕНИЕМ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ:
 - . осведомленности о местных и региональных ресурсах
 - . началу комплексного развития с учетом имеющихся водных ресурсов
 - . необходимости оценки всех ресурсов, и в частности поверхностных вод
 - . освоению больших рек.
- ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ, С УДЕЛЕНИЕМ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ:
 - . выращиванию зерновых культур, наиболее пригодных для данных зон (например, просо и сорго в Сахели)
 - . развитию пастбищ.
- ПРИРОДНЫЕ БОГАТСТВА НЕДР И ИХ ЗАЩИТА
- ЭНЕРГИЯ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, НО С УДЕЛЕНИЕМ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ:
 - . топливной древесине
 - . альтернативным источникам энергии
 - . экономичным способам преобразования энергии.
- СОХРАНЕНИЕ ОБЩИХ ЭКОСИСТЕМ, ИГРАЮЩИХ ДЛЯ РЕГИОНА ОСНОВОПОЛАГАЮЩУЮ ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ РОЛЬ: больших озер, рек, плоскогорий и высокогорных водосборных бассейнов.

ПОощряет организацию национальных семинаров с целью содействия разработке национальных планов действий по борьбе с опустыниваем.

ПОощряет создание обществ по охране природы и принятие ими уставов, отвечающих государственным интересам.

III. О СУБРЕГИОНАЛЬНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ДЕЛЕ БОРЬБЫ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

- БУДУЧИ УБЕЖДЕННОЙ, что опустынивание представляет собой явление, затрагивающее обширные взаимозависимые географические районы;

- УЧИТЫВАЯ, ЧТО сотрудничество должно прежде всего основываться на стремлении и достижениях в национальных масштабах, а также на стремлении и достижениях в региональных и международных масштабах;

- ОТМЕЧАЯ заметные результаты уже налаженного регионального сотрудничества:

- ПООЩРЯЕТ сотрудничество Юг-Юг в разработке и осуществлении программ борьбы с опустыниванием ввиду взаимозависимости вызываемых ею явлений;

- ПОСТАНОВЛЯЕТ предложить, чтобы любая новая инициатива в области сотрудничества соответствовала следующим принципам:

- Первый принцип: необходимо укрепить создаваемые и функционирующие местные и региональные учреждения и обеспечить оказание ими содействия любым новым формам сотрудничества;
- Второй принцип: необходимо сохранять и укреплять уже существующие и осуществляемые субрегиональные программы;
- Третий принцип: новые формы регионального сотрудничества должны быть в первую очередь направлены на:
 - определение стратегий и планирование;
 - разработку, планирование и осуществление основных проектов;
 - создание и совместное использование организаций или производственных единиц (центр метеорологической информации, базы данных, семенные фонды и т.д.).
- Четвертый принцип: уже созданные системой Организации Объединенных Наций организации (ЭКА и ее новое бюро по проблемам опустынивания - ЮНСО и т.д.) для оказания помощи странам региона в борьбе против опустынивания будут участвовать в деятельности в рамках любой новой формы сотрудничества, причем, в случае необходимости, рамки необходимого им мандата будут расширяться.

IV. ФИНАНСОВОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Конференция, осознавая, что главная ответственность в деле борьбы с опустыниванием лежит на странах региона,

ПОДЧЕРКИВАЕТ первостепенное значение, придаваемое поиску любых форм сотрудничества Юг-Юг в финансировании и осуществлении программ.

В то же время она осознает, что, учитывая масштабы и остроту проблемы опустынивания, осуществление программ в сроки, определенные создавшимся положением, требует финансовых средств, объем которых превышает возможности соответствующих стран.

ПРИДАЕТ БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ в данных условиях более активному участию учреждений системы Организации Объединенных Наций, мандат которых охватывает области деятельности, соответствующие разработке и осуществлению программы регионального сотрудничества, в деятельности в рамках направлений, определенных настоящей Конференцией;

УЧИТЫВАЯ взаимозависимость экономик развитых стран и стран, пострадавших от засухи и опустынивания, и отрицательные последствия этого явления для экономики развитых стран,

СЧИТАЕТ ЦЕЛЕСООБРАЗНЫМ подтвердить принцип более широкого участия богатых стран в этих усилиях, являющихся проявлением международной солидарности,

СЧИТАЯ, что действия по борьбе с опустыниванием являются одной из важных составных частей развития соответствующих стран,

РЕКОМЕНДУЕТ, чтобы программы помощи на цели развития богатых стран включали раздел, посвященный борьбе с опустыниванием в соответствии с масштабами этой проблемы.

V. БУДУЩИЕ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ

Конференция,

ПРЕДЛАГАЕТ периодически, раз в два года, проводить Конференцию на уровне министров с целью оценки и дальнейшей разработки общей стратегии и контроля за осуществляемыми в рамках сотрудничества совместными мероприятиями и предлагать любые организационные формы могущие улучшить координацию и сотрудничество.

РЕКОМЕНДУЕТ предоставить Председателю настоящей Конференции мандат для:

- обеспечения необходимых контактов и связей на период до будущей конференции;

- подготовки обобщающего заключительного документа настоящей Конференции;

- подготовки резюме всех рекомендаций стран-участниц с целью подготовки на его основе проекта платформы общих действий для будущей конференции, которая будет в виде исключения проведена через год в Дакаре;

- уполномочить таким образом Сенегал мобилизовать необходимые по его усмотрению средства для обеспечения преемственности в работе, начатой по инициативе президента Абду Диуфа.

Совершено в Дакаре 27 июля 1984 года

КОНФЕРЕНЦИЯ.
